



---

ИНСТРУКЦИЯ К ПРОДУКТУ  
Advantage<sup>®</sup> Electrol<sup>®</sup>

---



## Важные инструкции по технике безопасности

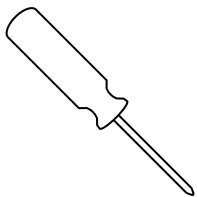
---

При использовании видеоборудования следует обязательно соблюдать основные правила безопасности, в том числе перечисленные ниже.

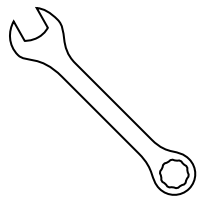
1. Перед эксплуатацией внимательно прочтите все инструкции.
2. Шнур нужно проложить так, чтобы о него не споткнулись и случайно его не потянули, а также чтобы он не касался горячих поверхностей.
3. Если необходим удлинитель, следует использовать шнур с номинальным током не меньше, чем у устройства. Шнуры, номинальный ток которых меньше, чем у устройства, могут перегреться.
4. Не разбирайте устройство — это снизит риск поражения электрическим током. Если понадобится ремонт, обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Неправильная повторная сборка может привести к поражению электрическим током при последующем использовании.
5. Использование принадлежностей, не рекомендуемых производителем, может создать риск возгорания, поражения электрическим током и получения травм.

## Инструменты для монтажа

---



Отвертка Philips № 2



Гаечный ключ 1/2" или шестигранный ключ

## Предварительный монтаж

---

1. Осторожно извлеките корпус из транспортной картонной упаковки.
2. Отложите монтажный комплект. Находящиеся внутри предметы понадобятся во время монтажа.
3. Обязательно проверьте размер корпуса, чтобы обеспечить надлежащий зазор при монтаже.
4. Снимите пенопласт, которым защищен корпус снаружи.
5. Для транспортировки между кронштейнами и заглушками вала также вставлен пенопласт (рис. 1). Снимите блоки пенопласта с торцов.
6. Снимите подвесные кронштейны с верхней части корпуса, используя ключ 1/2". Не выбрасывайте крепеж, он понадобится во время монтажа корпуса для повторного присоединения подвесных кронштейнов.

## Монтаж корпуса

---

1. Подвесьте корпус и закрепите на опорной конструкции болтами. См. рекомендуемые методы монтажа.
2. Затяните болты, чтобы планка накладки была на одном уровне с потолком.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для правильной работы экран в сборе должен быть установлен ровно.
3. Выкрутите 2 винта, чтобы открыть распределительную коробку. Выполните электрические подключения устройства. Проверяйте правильность подключения по принципиальной схеме. Установите крышку распределительной коробки и закрепите ее 2-мя винтами.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Монтаж следует выполнять согласно требованиям, изложенным в местных инструкциях по эксплуатации здания, Электротехнических нормах и правилах Канады (CEC), CAN/CSA C22.1 и Государственном электрическом стандарте (NEC), NFPA 70.  
Если корпус был заказан раньше экрана и вала в сборе, монтаж завершен. Если устройство Advantage Electrol было заказано в собранном виде, перейдите к шагу 4.
4. Осторожно снимите бумагу и ленту с вала в сборе. НЕ срезайте ленту ножом или другим острым предметом, это может привести к повреждению экрана. Потяните за оранжевый шнурок.
5. Для проверки правильности монтажа поднимите и опустите экран несколько раз. Будьте готовы остановить движение экрана, если какие-либо предметы будут ему мешать. Во избежание повреждения двигателя стандартный цикл состоит из включения в течение 1 минуты и выключения в течение 3 минут.

## Монтаж экрана и вала в сборе

Если экран и вал в сборе были заказаны отдельно от корпуса, выполните перечисленные ниже шаги.

1. Снимите дверцу смотрового люка. Сначала выкрутите 2 винта с торцов. При этом во избежание травм обязательно поддерживайте дверцу. Затем слегка поднимите дверцу и отведите ее от кромки корпуса (рис. 1).
2. Осторожно распакуйте экран и вал в сборе. Не снимайте упаковочную бумагу с вала.
3. Для монтажа экрана и вала в сборе ослабьте (но не снимайте) четыре гайки 1/4-20, которыми кронштейн со стороны пальца (противоположной стороне распределительной коробки) крепится к корпусу. Сдвиньте кронштейн со стороны пальца по направлению к торцу корпуса (рис. 2).
4. Вставьте четырехгранный конец вала двигателя в кронштейн стороны двигателя (сторона распределительной коробки) и зафиксируйте скобой (рис. 3).
5. Перемещая корпус со стороны пальца, сдвигайте кронштейн со стороны пальца, пока палец плотно не войдет в отверстие. Надежно затяните гайки 1/4-20 на кронштейне со стороны пальца (рис. 2).
6. Выполните электрическое подключение, вставив проволочный соединитель двигателя в разъем корпуса (рис. 3).
7. Осторожно снимите бумагу и ленту с вала в сборе. НЕ срезайте ленту ножом или другим острым предметом, это может привести к повреждению экрана. Потяните за оранжевый шнурок.
8. Для проверки правильности монтажа поднимите и опустите экран несколько раз. Будьте готовы остановить движение экрана, если какие-либо предметы будут ему мешать. Во избежание повреждения двигателя стандартный цикл состоит из включения в течение 1 минуты и выключения в течение 3 минут.
9. Установите дверцу смотрового люка. Процедура выполняется обратно шагу 1, описанному выше.

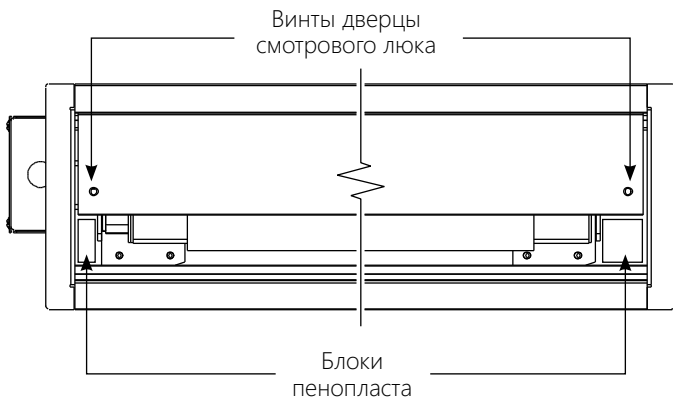


Рисунок 1

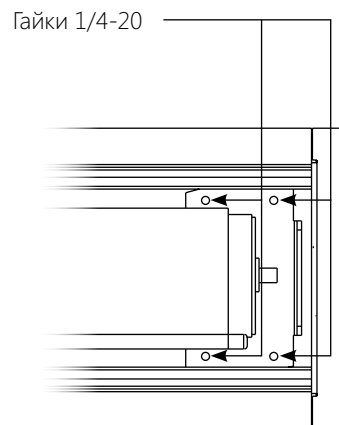


Рисунок 2

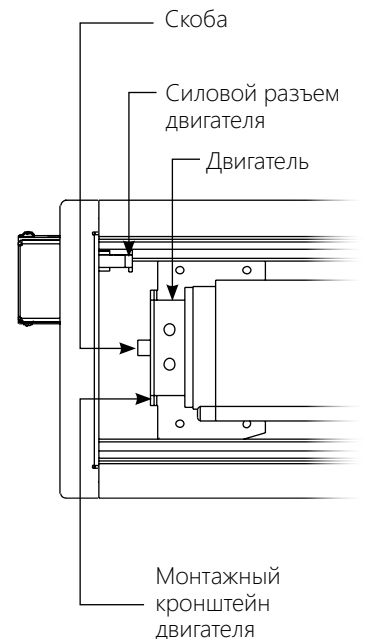
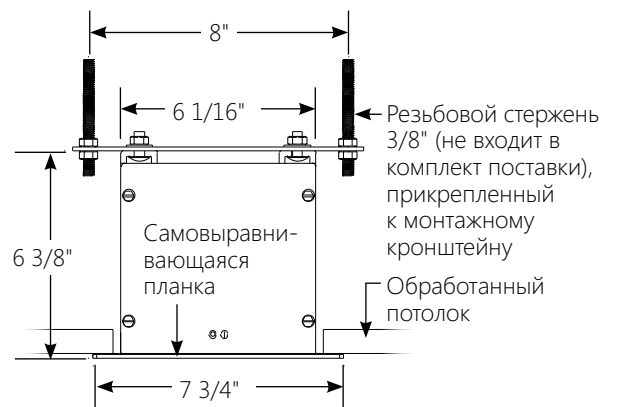
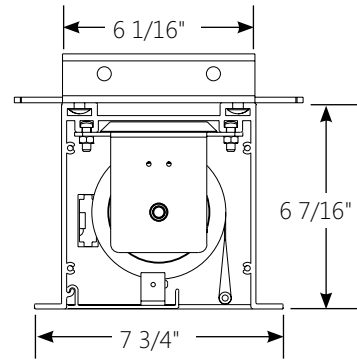
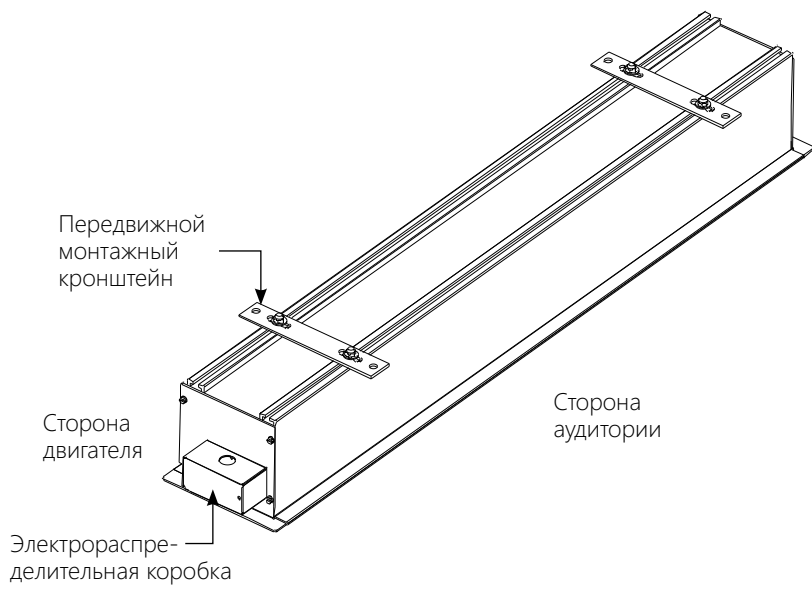


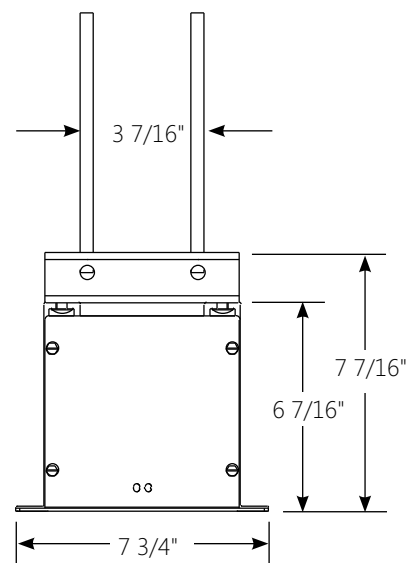
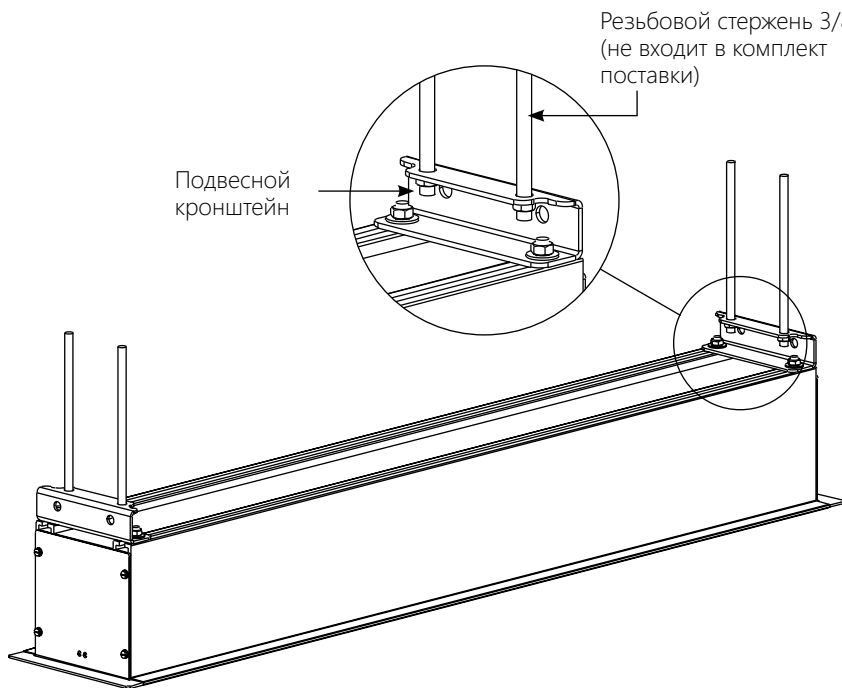
Рисунок 3

# Рекомендуемые методы монтажа Advantage® Electrol®

## Метод 1



## Метод 2



## Регулировка экрана 220/240 В

---

1. Снимите пластину крышки с трехпозиционного настенного переключателя и снимите переключатель с распределительной коробки.
2. Найдите малый трехпозиционный переключатель сзади настенного переключателя. На рисунке показаны экраны 220/240 В.
3. Для регулировки переключателя нижнего ограничителя передвиньте трехпозиционный переключатель в нижнее положение. Нажмите и удерживайте кнопку движения вниз, чтобы опустить экран до нужного положения. Чтобы остановить экран, отпустите кнопку. **НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКУ ОСТАНОВА.**
4. Когда экран будет находиться в нужном нижнем положении, переместите трехпозиционный переключатель в центральное положение выключения. Установка переключателя нижнего ограничителя завершена.
5. Для регулировки переключателя верхнего ограничителя передвиньте трехпозиционный переключатель в верхнее положение. Нажмите и удерживайте кнопку движения вверх, чтобы поднять экран до нужного положения. Чтобы остановить экран, отпустите кнопку. **НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКУ ОСТАНОВА.**
6. Когда экран будет находиться в нужном верхнем положении, переместите трехпозиционный переключатель в центральное положение выключения. Установка переключателя верхнего ограничителя завершена.
7. Для тестирования настройки ограничителя трехпозиционный переключатель должен находиться в центральном положении выключения. Для управления экраном нажимайте и отпускайте кнопку движения вверх или вниз на настенном переключателе.
8. Установите переключатель и пластину крышки на стену.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При нажатии кнопки настенный переключатель изменит направление на обратное. Для исправления нажмите кнопку остановки еще раз. При этом будет выполнен сброс переключателя. Нужно сбросить настройки ограничения верхнего и нижнего положения.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.** Настенный переключатель НЕОБХОДИМ для настройки ограничений ДАЖЕ при использовании системы управления сторонних производителей. Поэтому рекомендуется подключить проводку к переключателю или обеспечить доступное 4-жильное подключение.

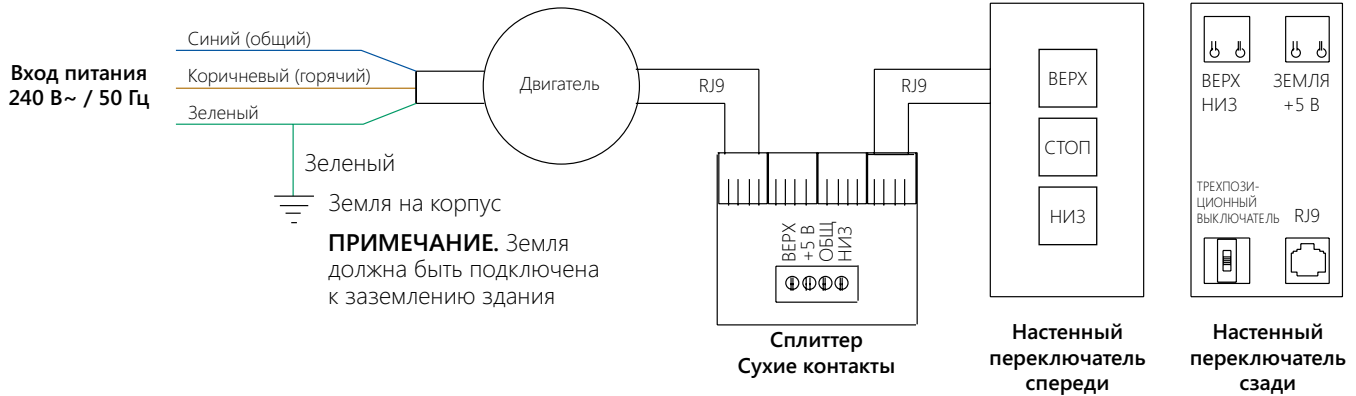
**⚠ ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте нижний предел больше, чем было заказано. На валу должны оставаться как минимум 1 1/2 оборота полотна. Экран стандартной комплектации имеет сверху метку 0" или 2". Подробные сведения указаны в справочном листке технических данных.**

# Монтаж Advantage® Electrol® для экрана 220/240 В

## Принципиальная схема для модели 240 В

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.** Настенный переключатель НЕОБХОДИМ для настройки ограничений ДАЖЕ при использовании системы управления сторонних производителей. Поэтому рекомендуется подключить проводку к переключателю или обеспечить доступное 4-жильное подключение.

### Разводка ILT RJ-9 (выступом вверх)



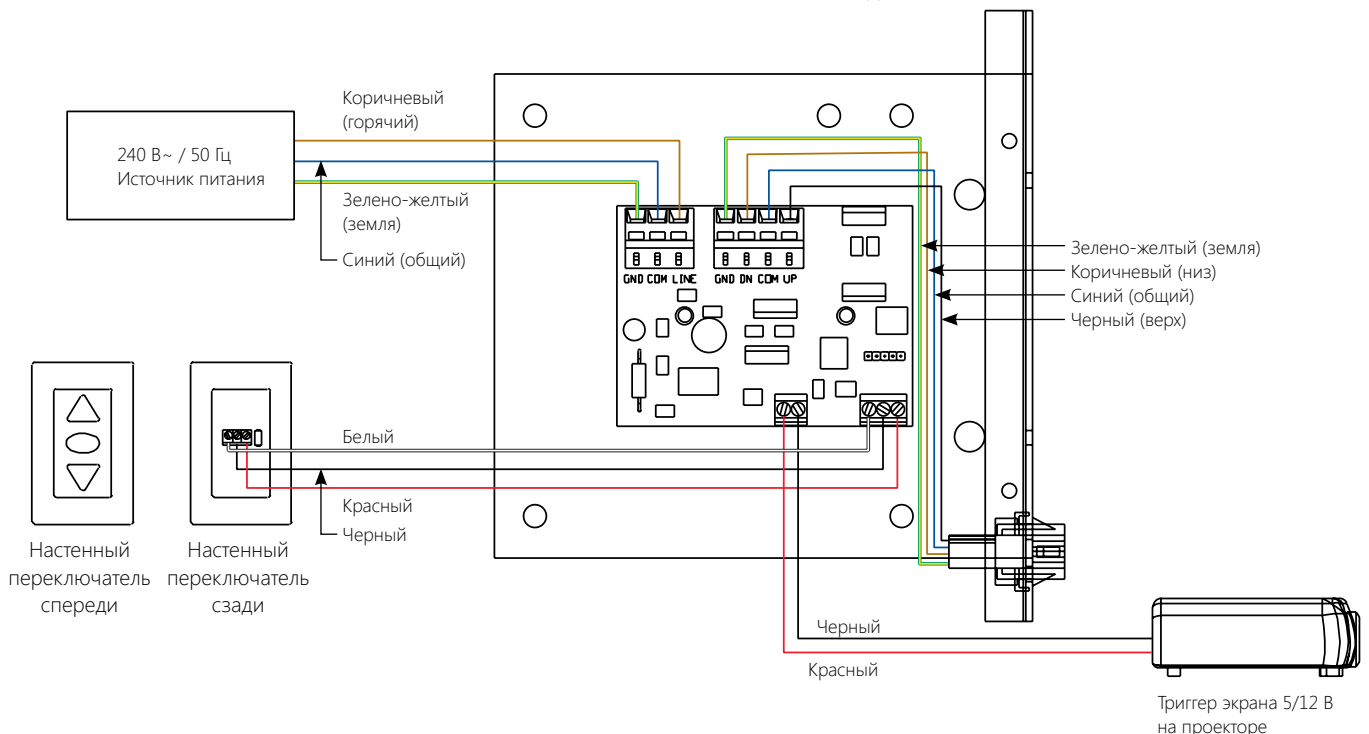
## Принципиальная схема модели 240 В с дополнительным встроенным интерфейсом видеопроектора

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Триггерные провода можно подключать только к выключенному проектору. В противном случае можно повредить контроллер.

1. С помощью 2-жильного провода калибра 20–24 соедините разъем низкого напряжения от триггерного выхода экрана проектора 5 или 12 В с интерфейсом видеопроектора. При подключении низкого напряжения от триггерного выхода экрана проектора соблюдайте полярность. Красный провод от интерфейса видеопроектора — это «сигнал», черный — «земля».

2. Присоедините провода от интерфейса видеопроектора с меткой Low Voltage Connection («Подключение низкого напряжения») к концам удлиненных триггерных проводов экрана выше.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.** Настенный переключатель НЕОБХОДИМ для настройки ограничений ДАЖЕ при использовании системы управления сторонних производителей. Поэтому рекомендуется подключить проводку к переключателю или обеспечить доступное 4-жильное подключение.



## Устранение неисправностей

Руководства по монтажу и устранению неисправностей приведены на веб-странице [www.da-lite.com/products/tutorials.php](http://www.da-lite.com/products/tutorials.php). По ссылке можно начать чат для получения поддержки в интерактивном режиме.

Чтобы задать дополнительные вопросы по устранению неисправностей, пишите по адресу электронной почты [info@da-lite.com](mailto:info@da-lite.com) или звоните по тел. 800.622.3737 либо 574.267.8101.

Признак	Причина	Решение
Экран не движется, звук двигателя не слышен.	Неправильное напряжение сети.	Напряжение должно быть 115–125 В (или 220–240 В). Если напряжение недостаточное, подключите электропитание заново.
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
	Отключен автомат.	Выполните сброс автомата.
	Не подано питание на рабочий выключатель или распределительную коробку.	Выполните соответствующую проверку. Затяните все ослабленные проводные подключения. Правильно подключите электропроводку. Нижнее положение Проверьте питание между черным и белым проводами. Верхнее положение Проверьте питание между красным и белым проводами.
Экран не движется, звук двигателя не слышен. Питание на распределительной коробке.	Размыкание из-за тепловой перегрузки.	Подождите 15 минут, пока двигатель остынет. Повторите попытку.
	Разрыв провода в положении «низ» или «верх».	Проверьте целостность. Отрежьте старое место сращивания и подсоедините повторно.
	Дефект двигателя, ограничителя или конденсатора.	Замените двигатель в сборе. ПРИМЕЧАНИЕ. Двигатель представляет собой неразборное соединение.
	Конденсатор вышел из строя.	Замените двигатель в сборе.
Экран не останавливается в правильном положении.	Неправильная регулировка ограничителя.	См. раздел о регулировке экрана.
Шум. ПРИМЕЧАНИЕ. Во время работы экрана слышен шум с преобладанием низких тонов.	Визг, резиновая концевая заглушка трется о двигатель.	Отцентрируйте вал в корпусе.
	Скрежет. Инеродное тело трется о вал или полотно экрана.	Извлеките.
	Шум шестерен.	Замените двигатель в сборе.
Движение по инерции.	Дефект тормоза.	Замените двигатель в сборе.
Полотно подвешено неровно.	Монтаж экрана выполнен неправильно.	Проверьте по уровню и отвесу.
	Полотно уходит назад в корпус.	Медленно отрегулируйте ограничитель нижнего положения, чтобы вал не подвергался воздействию, а складки разгладились. Затем повторно отрегулируйте нижний предел.
	Полотно повреждено.	Замените полотно.

**ОГРАНИЧЕННАЯ ПЯТИЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ ТОЛЬКО НА ИЗДЕЛИЯ DA-LITE TENSIONED ADVANTAGE® ELECTROL®, ADVANTAGE® ELECTROL®, TENSIONED LARGE ADVANTAGE® ELECTROL®, LARGE ADVANTAGE® ELECTROL®, TENSIONED CONTOUR® ELECTROL® И CONTOUR® ELECTROL®**

Milestone AV Technologies LLC выдает гарантию только первоначальному покупателю, что изделия марки Da-Lite не будут иметь дефектов материалов и изготовления в течение 5 (пяти) лет с даты покупки первоначальным покупателем при условии правильной эксплуатации в соответствии с инструкциями Da-Lite и отсутствии повреждений из-за неправильного обращения или выполнения погрузочно-разгрузочных работ после отправки с завода.

Данная гарантия не распространяется на оборудование, имеющее признаки неправильной эксплуатации, неправильного обращения или случайные повреждения, а также на оборудование, которое разбирали или ремонтировали лица, не являющиеся уполномоченным персоналом Da-Lite.

Единственным обязательством Da-Lite по настоящей гарантии является ремонт или замена (на усмотрение Da-Lite) дефектной детали товара. По вопросам возврата изделия для обслуживания обращайтесь к дилеру Da-Lite. Если у дилера возникнет необходимость вернуть экран или какую-либо деталь в Da-Lite, расходы на транспортировку в Da-Lite и обратно оплачивает покупатель, при этом Da-Lite не несет ответственности за повреждения во время транспортировки.

Для защиты от повреждений или утери во время транспортировки застрахуйте изделие и предварительно оплатите все транспортные расходы.

**В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ И ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ.**

Любые подразумеваемые гарантии соответствия назначению или товарной пригодности, которые могут быть обязательными по уставу или закону, ограничиваются гарантийным периодом продолжительностью в 5 (пять) лет. Настоящая гарантия предоставляет покупателям особые юридические права, которые могут дополняться другими правами, действующими в той или иной юрисдикции.

**В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, КОМПАНИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА РАСХОДЫ ИЛИ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРЕРЫВАНИЯ РАБОТЫ ОБОРУДОВАНИЯ, А ТАКЖЕ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, ПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ВИДА.**

В случае обнаружения дефекта материала или изготовления изделия Da-Lite обращайтесь к торговому партнеру компании: PO Box 137, Warsaw, IN 46581-0137, (574) 267-8101, (800) 622-3737.

**ВАЖНО! НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ СЧИТАЕТСЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ И НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ИЗДЕЛИЯ МАРКИ DA-LITE, КОТОРЫЕ ЭКСПЛУАТИРОВАЛИСЬ С НАРУШЕНИЕМ ПИСЬМЕННЫХ ИНСТРУКЦИЙ DA-LITE.**

Для подтверждения даты покупки и первоначального владения сохраните товарный чек.



A Milestone AV Technologies Brand

3100 North Detroit Street  
Warsaw, Indiana 46582  
Тел.: 574.267.8101, 800.622.3737  
Факс: 574.267.7804, 877.325.4832  
Эл. почта: info@da-lite.com  
www.da-lite.com

DL-0113 (Rev. 2) 01.14

© Milestone AV Technologies LLC, 2013. Printed in U.S.A.

84214